

• דג'ו.

כہ ויהי יעקב בארץ מצרים שבע עשרה שנה ויהי ימי יעקב
 שני חיו שבע שנים וארבעים ומאת שנה: ותיא יעקב בארעה
 למצרים. שבע עשרי שני. והוה יומי יעקב שני חיוה, מאה וארבעים ושבע שנים
 בט ויקרבו ימי ישראל למות ויקרא לבנו לויוסף ויאמר לו
 אם נא מצאתי חן בעיניך שים נא ידע תהת ירכי ועשית
 עמדך חסד ואמת אל נא תקברני במצרים: וקריבו יומי ישראל
 לממת. וקרא לבירה לויוסף. ויאמר אליה אם בזע אשכחית רחמי בעינך. שׁו בזע ידע
 תהות ירכבי. ותעביד עמי טיבו וקשות. לא בזע תקברני למצרים: ל ושבתי
 עם אבתי ונשאתני ממצריים וקברתני בקברתם ויאמר אני
 עשיה בדברך: ואשוב עם אבתי. ותלני מצריים. ותקברני בקברתך.
 ואמך. אנא עביד בפטמה: לא ויאמר השבע לך וישבע לך ויתה
ישראל על־ראש המטה: ואמך. קיים ליה. וסגיד ישראל על ריש

ערסא: פ ☆

ב מה ויהי אחריו הדברים האלה ויאמר לויוסף הנה אביך
 חלה וילח את־שני בניו עמו את־מנשה ואת־אפרים: והוה, בתר
 פטמה האלי. ואמך לויוסף. הא אבוד מרע. ודבר. ית תרין בנויה עמיה. ית מנשה
 וית אפרים: ב ויגד ליעקב ויאמר הנה בנה יוסף בא לידי ויתחין
ישראל וישב על־המטה: ותהי ליעקב. ואמך. הא. ברך יוסףatti לותך.
 ואפקר ישראל. ותיב על ערסא ג ויאמר יעקב אל־יוסף אל שני
 נראה־אלי בלו בארץ כנען וברך אתך: ואמך יעקב לויוסף. אל שדי.

אתגלי לי בלוא בארעה דכנען. ובריך יהנין ☆

ד וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים הִנֵּנִי מְפַרֵּךְ וַהֲרֵבֵתְךָ וַגְּתַתְתֶּךָ לְקֹהֶל עָמִים וְגַתְתֶּתֶךָ
אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת לְזַרְעָךְ אַחֲרִיךְ אֲחַזְתָּ עַזְלָם: וַיֹּאמֶר לֵאמֹר. הִנֵּנִי מְפַיֵּשְׂךָ
לְךָ וַמְסַגְּךָ לְךָ. וְאַתָּגֵנֶךָ לְכַנְשָׁת שְׁבָטֵינוּ. וְאַתָּגֵנֶךָ יְתֵא אֶרְעָא הַדָּא. לְבָנֶךָ בְּתִרְךָ אֲחָסָנָת
עַלְמָן: ה וַעֲתָה שְׁנִי־בָּנֶיךָ הַגּוֹלְדִים לְךָ בָּאָרֶץ מִצְרָיִם עַד־בָּאֵי
אַלְיָךְ מִצְרִים מִמְּרֵםָה לִי־הָם אֲפָרִים וְמִנְשָׁה כְּרָאוּבָן וְשְׁמַעוֹן יְהִי־דָּלִי:
וְכַעַן. תַּרְזֵין בָּנֶךָ דָּתִילְדִוּ לְךָ בָּאֶרְעָא דְמִצְרָיִם. עַד מִיתָּא לְוַתָּךְ. לְמִצְרָיִם דִילִי אָפָונָן.
אֲפָרִים וְמִנְשָׁה כְּרָאוּבָן וְשְׁמַעוֹן יְהִי־זָהָן קָדְמָיִן וְמוֹלְדָתָךְ אֲשֶׁר־הַוְלָדָת
אַחֲרֵיכֶם לְךָ יְהִי־זָהָן עַל שְׁמָם אֲחֵיכֶם יְקָרָאוּ בְּנָחֲלָתָם: וּבְנֵין. דְתַולְדִּיד
בְּתִרְיהָן דִילְדִי־זָהָן. עַל שְׁמָם אֲחֵיהָן. יְתַקְרֹזֵן בְּאֲחָסָנָתָהָן זָהָן אַנְיִן | בָּבָאֵי מִפְּהָן
מִתָּהָן עַלְיִי רְחָל בָּאָרֶץ כְּנָעָן בְּדָרְךָ בְּעֻוד כְּבָרָת־אָרֶץ לְבָא
אֲפָרָתָה וְאֲקָבָרָה שֶׁם בְּדָרְךָ אֲפָרָת הָוָא בְּיַת לְחָם: וְאַנְיִן בְּמִיתָּא
מִפְּהָן. מִיתָּת עַלְיִי רְחָל. בָּאֶרְעָא דְכַנְעָן בְּאָרְדָחָה. בְּעֻוד בְּרוֹב אֶרְעָא לְמַיְעֵל לְאֲפָרָתָה.
וְקַבְרָתָה תִּמְצֵן בְּאָוְרָה אֲפָרָתָה. הִיא בַּיַּת לְחָם: ח וַיֹּירָא יִשְׂרָאֵל אֶת־בְּנֵי יוֹסֵף
וַיֹּאמֶר מַיְ-אָלֵהֶה: וְחִזְאֵי יִשְׂרָאֵל יְתֵבְנֵי יוֹסֵף. וַיֹּאמֶר מִן־אָלֵי זָהָן וַיֹּאמֶר יוֹסֵף
אַל־אָבֵיו בְּנֵי הָם אֲשֶׁר־גַּתְזָנְתָזְלִי אַלְהָם בְּזָהָן וַיֹּאמֶר קָחָם־גָּנָא אַלְיִי
וְאַבְּרָכָם: וַיֹּאמֶר יוֹסֵף לְאָבָוֹהִי בְּנֵי אָפָונָן. דִיחָב לֵי זָהָן הַכָּא. וַיֹּאמֶר. קָרְבָּנוּ כְּעַזְבָּן
לוֹתִי וְאַבְּרִיבָנָן: *

(שני) זָהָן יִשְׂרָאֵל בְּבָדוֹ מִזְקָן לֹא יִכְלֶל לְרָאוֹת וַיָּגַשׁ אֶתְכָם אַלְיִי
וַיִּשְׁקַׁקְקַׁקְקַׁקְלָם וַיִּחְבַּק לְחָם: זָהָן יִשְׂרָאֵל מִסְיָבוֹ. לֹא יִכְלֶל (ס"א יְפּוֹל) לְמַחְזֵי.
וְקַרְבֵּב יִתְהַזֵּן לְוַתִּיהָן, וַנִּשְׁקַׁקְקַׁקְלָם לְהָזָן וְגַפְיַר לְהָזָן

ג' יא וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל אֶל־יְוָסֶף רָאָה פָּנֵיכֶךָ לֹא פָּלַלְתִּי וְהַפְּה הַרְאָה
אַתְּ יְאֹלְהִים גָּם אֶת־זָרָעָה: וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֶף. מַחְיוּ אֲפָד לֹא סְבִרִית. וְהִא
אֲחִי יִתְּהַגֵּד? יְיָ אָף יִתְּבָנֵה יְבָנֵה וַיֹּצֵא יוֹסֶף אֶתְכֶם מַעַם בְּרֵבִיו וַיַּשְׁתַּחַז
לְאַפְּיוֹ אֶרְצָה: וַיָּפַיק יוֹסֶף. יִתְהַזֵּן מִן קָרְמוֹתָיו. וַיַּגִּיד עַל אַפְּוֹדֵי עַל אֶרְעָא
יג וַיַּקְחֵח יוֹסֶף אֶת־שְׁנֵיהֶם אֶת־אֲפָרִים בְּיָמֵינוּ מִשְׁמָאל יִשְׂרָאֵל
וְאֶת־מִנְשָׁה בְּשִׁמְאָלוֹ מִימֵין יִשְׂרָאֵל וַיַּגַּשׁ אֶל־יוֹ: וַיֹּאמֶר יוֹסֶף יְתִ
תְּרוּיוּהָן. יְתִ אֲפָרִים בְּיָמֵינוּ מִשְׁמָאל דִּישָׂרָאֵל. וַיַּתְּמַשֵּׁה בְּשִׁמְאָלָה מִימֵינוּ
דִּישָׂרָאֵל. וַיַּרְבֵּב לוֹתִיהָן יְד וַיַּשְׁלַחْ יִשְׂרָאֵל אֶת־יָמֵינוּ וַיַּשְׁתַּחַז עַל־רֹאשׁ
אֲפָרִים וְהֹוא הַצְּעִיר וְאֶת־שִׁמְאָלוֹ עַל־רֹאשׁ מִנְשָׁה שְׁבֵל אֶת־
יְדֵיו כִּי מִנְשָׁה הַבָּכוֹר: וַיַּאֲשִׁיט יִשְׂרָאֵל יְתִ יָמֵינוּ. וַיַּשְׁוֵי עַל רִישָׁא דָאֲפָרִים וְהֹוא
זָעִירָה. וַיַּתְּשִׁמְאָלָה עַל רִישָׁא דְמִנְשָׁה. אֲחַפֵּמָנוּ לִידָּהָיו אֲרִי מִנְשָׁה בְּוּכָרָא
טו וַיַּבְּרֹךְ אֶת־יְוָסֶף וַיֹּאמֶר הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר הַתְּהַלֵּכְוּ אֶבְתֵּי לְפָנָיו
אֶבְרָהָם וַיַּצְחַק הָאֱלֹהִים הַרְאָה אֶתְכֶם מַעֲוֹדִי עַד־הַיּוֹם הַזֶּה: וַיַּרְדֵּךְ
יְתִ יְוָסֶף וַיֹּאמֶר. יְיָ דָפְלוּ אֶבְתָּה קָרְמוֹתָי אֶבְרָהָם וַיַּצְחַק. יְיָ דָזָן יְתִי. מִדְאִתָּנִי עַד
יּוֹמָא הַדִּין טו הַמְּלָאָךְ הַגָּאֵל אֶתְכֶם מִכְלָרָע יַבְּרֹךְ אֶת־הַנְּעָרִים
וַיַּקְרָא בָּהֶם שְׁמֵי וְשֵׁם אֶבְתֵּי אֶבְרָהָם וַיַּצְחַק וַיַּדַּגֵּן לִרְבּוֹ בְּקָרְבָּ
הָאָרֶץ: מְלָאָכָא דָפְרָק יִתְּמַלֵּב בִּישָׁא. יַבְּרֹךְ יִתְּעוֹלִימָא. וַיַּתְּקַרְּרֵי בְּהַזּוֹן שְׁמֵי.

וְשֻׁם אֶבְתָּה אֶבְרָהָם וַיַּצְחַק. וּכְנָנוּ יְמָא יַסְגּוֹן בָּגּוֹ בְּנֵי אָנְשָׁא עַל אֶרְעָא:

ד' (שלישי) י' וַיַּרְא יוֹסֶף כִּי־יִשְׁתַּחַז אֶבְיוֹ יְד־יָמֵינוּ עַל־רֹאשׁ אֲפָרִים
וַיַּרְעַב בְּעִינָיו וַיִּתְמַד יְד־אֶבְיוֹ לְהַסִּיר אֶתְכֶם מַעַל רֹאשׁ־אֲפָרִים
עַל־רֹאשׁ מִנְשָׁה: וַחְזָא יוֹסֶף. אֲרִי שְׁוֵי אֶבְיוֹה יְד יָמֵינוּ. עַל רִישָׁא דָאֲפָרִים
וּבְאַישׁ בְּעִינָהָי. וַסְעָדָה לִידָא דָאֶבָּהָי. לְאַעֲדָה יִתְהַגֵּד. מַעַל רִישָׁא דָאֲפָרִים לְאַחֲתָה
עַל רִישָׁא דְמִנְשָׁה: י' וַיֹּאמֶר יוֹסֶף אֶל־אֶבְיוֹ לְאַרְכֵן אֶבְיוֹ כִּי־זָהָה הַבָּכָר
שִׁים יְמִינָךְ עַל־רֹאשׁוֹ: וַיֹּאמֶר יוֹסֶף. לְאֶבְיוֹ לֹא כָּן אֶבָּא. אֲרִי דִּין בְּוּכָרָא. שׁוֹ
יְמִינָךְ עַל רִישָׁהָן. יט וַיָּמָא אֶבְיוֹ וַיֹּאמֶר יַדְעַתִּי בְּנֵי יַדְעַתִּי גָּם־הָוָא
יְהִי־לְעָם וְגָם־הָוָא יַגְדֵּל וְאוֹלָם אֲחִיו הַקְּטָן יַגְדֵּל מִמְּפָנוֹ וְזָרָעוֹ
יְהִי־מְלָא־הָגּוֹיִם: וְסַרְבֵּב אֶבָּהָי. וַיֹּאמֶר יַדְעַנָּא בְּרִי יַדְעַנָּא. אָף הוּא יְהִי לְעָם
וְאָף הוּא יַסְגִּי. וּבָרָם. אֲחוֹדִי זְעִירָא יַסְגִּי מִינָהָן. וּבְנוֹדִי יְהֹוָן שְׁלָטִין בְּעַמְּמִיאָן

כ וַיִּבְרֹלֶס בַּיּוֹם הַהוּא לֵאמֹר בְּךָ יִבְרֹךְ יִשְׂרָאֵל לְאָמֶר יִשְׁמַךְ
אֱלֹהִים בְּאֶפְרַיִם וּבְמִנְשָׁה וַיִּשְׁמַע אֶת-אֶפְרַיִם לִפְנֵי מִנְשָׁה: וּבְרִיבָּנוֹן.
בַּיּוֹם הַהוּא לִמְימָר. בְּךָ יִבְרֹךְ יִשְׂרָאֵל לִמְימָר. יִשְׁוִינְךָ יְיָ. בְּאֶפְרַיִם וּבְמִנְשָׁה, וַיְשִׁוַּי יְתָה
אֶפְרַיִם קָדֵם מִנְשָׁה: כָּא וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל אֶל-יְוָסֵף הַגָּה אֲנָכִי מֵת וַהֲיָה
אֱלֹהִים עִמָּכֶם וַהֲשִׁיב אֶתְכֶם אֶל-אֶרְץ אֶבְרִיכֶם: וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל לְיְוָסֵף.
הָאָנָּא מִאִתָּה. וַיְהִי מִימָרָא דֵי בְּסֻעְדָּכוֹן. וַיַּתְּבִּיא יְתָכוֹן לְאָרֶן אֶבְהָתָכוֹן כְּבָאָנִי
נִתְּתַי לְךָ שְׁכָם אֶחָד עַל-אֶחָיד אֲשֶׁר לְקַחְתִּי מִיד הָאָמָרִי בְּחַרְבִּי
וּבְקַשְׁתִּי: וְאָנָּא יְהִבְית לְךָ. חֹולֵק תְּד יִתְּר עַל אֶחָד. דְּנָסִיבָת מִזְדָּא דְּאָמוֹרָא.

בְּחַרְבִּי וּבְקַשְׁתִּי (ס"א בָּצְלוֹתִי וּבְבָעוֹתִי) פ

ה (רביעי) מֵט א וַיָּקָרָא יְעָקָב אֶל-בְּנָיו וַיֹּאמֶר הָאָסְפוּ וְאַגִּידָה
לָכֶם אֶת אֲשֶׁר-יָקָרָא אֶתְכֶם בְּאַחֲרִית הַיּוֹם: וַיָּקָרָא יְעָקָב לְבָנָיו
וַיֹּאמֶר אֶתְבָּנָשׁוּ וְאַחֲרֵי לְכֹזֵן. יְתָ. דִּיעָרָע יְתָכוֹן בְּסוֹר יוֹמָא: בְּהַקְבִּיצוּ וְשִׁמְעוּ בְּנֵי
יְעָקָב וְשִׁמְעוּ אֶל-יִשְׂרָאֵל אֶבְרִיכֶם: אֶתְבָּנָשׁוּ וְשִׁמְעוּ בְּנֵי יְעָקָב. וְקִבְּלוּ
אַלְפָן מִן יִשְׂרָאֵל אֶבְוֹכוֹן גַּרְאוּבָן בְּכָרִי אַתָּה כְּחֵי וּרְאַשִׁית אָנוֹנִי יִתְּר
שְׁאַת וִיתְּר עַז: רָאוּבָן בּוּכְרִי אָתָה. חִילִי וּרְישׁוּתְקִפִּי. לְךָ הוּא חִי לְמִסְבֵּת תִּלְתָּא
חִילְקִין בְּכִירֹותָא בְּחִוְנִיתָא וּמְלֻכּוֹתָא: ד פְּחוֹ כְּפָמִים אֶל-תֹּתֶר פִּי עַלְלִית
מִשְׁבָּבִי אֶבְיךָ אֹז חַלְלָת יְצֹוֹעֵי עַל, ה: (פסוק זה אינו מתרגם בczbro) עַל דְּאַזְוָת
לְקִבְּיל אָפָךְ הָא בְּמִיאָ בְּרָם לֹא אַהֲנִיתָא. חֹולֵק יִתְּר לֹא תְּסִבְבֵּן אֲרִי סְלִיקָתָא בֵּית
מִשְׁבָּבִי אָבוֹד. בְּכָיו אַחִילָתָא לְשֹ׊וֵי בָּרִי סְלִיקָתָא: פ ה שִׁמְעוֹן וְלֹוי אֲחָים
כָּלִי חִמָּס מִכְּרָתִיהָם: שִׁמְעוֹן וְלֹוי אֲחִין גּוּבְּרִין גּוּבְּרִין בְּאָרֶן תּוֹתְבּוֹתָהָן
עֲבָדוּ גּוּבְּרָא: וּבְסָדָם אֶל-תָּבָא נְפָשִׁי בְּקָהָלָם אֶל-תָּחָר בְּבָדִי כִּי
בְּאָפָם הָרְגוּ אִישׁ וּבְרָצְנָם עַקְרוֹד-שָׁוֹרָה: בְּרָזְהָן לֹא הוּת נְפָשָׁי.
בְּאֶתְבָּנָשׁוּיְהָן לְמַהְד לֹא נִתְּתִית מִן יָקָרִי. אֲרִי בְּרָגְזָהָן קָטָלָן. וּבְרָעוֹתָהָן
תְּרָעוֹ שָׂוֹר שְׁנָאָה: ז אֲרוֹר אָפָם כִּי עַז וּבְעָרָתָם כִּי קַשְׁתָּה אֲחַלְקָם
בְּיְעָקָב וְאֲפִיצָם בְּיִשְׂרָאֵל: לִיט רָגְזָהָן אֲרִי פְּקִיה. וּתְיִמְתָּהָן אֲרִי קַשְׁיאָ.

אֲפָלָגָנוּ בְּיְעָקָב. וְאֲבָדָנוּ בְּיִשְׂרָאֵל: פ

ח יהוֹדָה אַתָּה יוֹדֵךְ אֶחָד יְהִי בְּעָרֵף אַיִלָּךְ יִשְׁתַּחֲווּ לְךָ בְּנֵי
אָבִיךְ: יהוֹדָה. את אָזְדִּיתָא וְלֹא בְּהִתְהַתָּא בְּדַיְזָן אֶחָד. יְהִי תְּהַהָּה עַל בָּעֵל
דָּבָבָד. יַתְבְּרוּ שְׁנָאָד יְהֻזָּן מַחְזִירִי קְדֻמָּד. יְהֻזָּן מַקְדְּמִין לִמְשָׁאָל בְּשָׁלְמָד בְּנֵי
אָבִיךְ; ט גָּוֹר אַרְיָה יהוֹדָה מַטְרָפָ בְּנֵי עַלְיָת כְּרָע רְבָץ כְּאַרְיָה
וּכְלָבָיא מַי יְקִימְנוּ שְׁלָטוֹן יְהִי בְּשִׁירְיָא וּבְסּוּפָא יִתְרָבָא מִלְבָא מִדְבִּית יהוֹדָה.
אַרְיָה מִדְיָן קְטָלָא בְּרִי נְפָשָׁד סְלִיקָתָא. יְנֻחָה יִשְׁרָיִבְתָּקָה כְּאַרְיָה. וּכְלִיתָא וְלִיתָא מַלְכָו
דְּתֹעֲזָעֲגִיהָ; לְאַ-יְסָוֶר שְׁבָט מִיהוֹדָה וּמַחְזָקָק מִבְּין רְגָלָיו עַד
כִּיְבָא שִׁילָה וְלוֹ יִקְהָת עַמִּים: לֹא יַעֲדֵי עַבְדִּ שְׁוֹלְטָן מִדְבִּית יהוֹדָה.
וּסְפָרָא מִבְּנֵי בְּנֹהָי עַד עַלְמָא. עַד דִּיְתִּי מִשְׁיחָא דְּדִילִיה הִיא מַלְכָותָא. וְלִיה יִשְׁתְּמַעַן
עַמְמִיאָן יְא אָסְרִי לְפָנָן עִירָה וּלְשִׁירָה בְּנֵי אַתָּנוּ כְּבָס בֵּין לְבָשָׂו
וּבְדָס-עֲנָבִים סּוֹתָהָה: יִסְחָר יִשְׁرָאֵל לְקַרְתָּה עַמָּא יִבְנֹן הַיְבָלִיה. יְהֻזָּן צְדִיקָא
סְחוֹר סְחוֹר לְיִהְה וּעַבְדִּי אָזְרִיתָא בְּאוֹלְפָן עַמִּיה. יְהִי אַרְגָּזָן טָב לְבוֹשָ׀ה. וּכְסּוֹתִיה מִילָּא
מִילָּא צְבָע זְהָרִי וּצְבָעָנִין יְבָחָלִילִי עַינִים מִיְּנוֹן וּלְבָזָ-שְׁנִים מִתְּלָבָב:
יִסְמָקָון טְוֹרָהִי בְּכֶרֶמוֹהִי יִטְוָפָן נְעוֹהִי בְּחָמָר. יְחוֹנוּ בְּקַעַתִּיה בְּעַבּוֹר וּבְעַדְרִי
עַנִּיהָ פָגַג זְבוֹלָן לְחוֹף יְמִים יְשָׁבֵן וְהָוָא לְחוֹף אֲגִינָת וּרְכָבָתָו
עַל-צִידָן: זְבוֹלָן. עַל סְפָר יְמָמִיא יִשְׁרָיִבְתָּקָה עַד צִידָן פָגַג יְשָׁשָׁכָר חָמָר גָּרָם רְבָץ בֵּין
יְכָולָה. וְתַחְוִמִּיה יְהִי מְטִי עַד צִידָן פָגַג יְשָׁשָׁכָר חָמָר גָּרָם רְבָץ בֵּין
הַמְשִׁפְתִּים: יְשָׁשָׁכָר עַתִּיר בְּגַבְסִין אֲחַסְנָתִיה בֵּין תַּחְוִמִּיאָן טָו וַיַּרְא מְנַחָה
כִּי טָב וְאַת-הָאָרֶץ כִּי נְעָמָה וַיַּט שְׁבָמוֹ לְסָבֵל וְיָהִי לְמִס-עַבְדָה:
וְחֹזָא חֹילְקָא אָרִי טָב. וַיַּת אָרְעָא אָרִי מַעֲבָדָא פְּרִיז. וַיַּכְבִּישׁ מַחְזָוִין עַמְמִיא וַיַּשְׁיִצְיִית
דִּירְיוֹן. וַיַּיְשַׁתְּאַרְוִן בְּהֹזָן יְהֻזָּן לְיִהְ פְּלָחִין וּמְסִקִּי מְסִיּוֹן סָטָן יְדָין עַמְּנוֹ
בְּאַחַד שְׁבָטִי יִשְׁרָאֵל: מִדְבִּית הָן יִתְבָּחָר וַיָּקֹם גּוֹבָרָא. בְּיוֹמָה יִתְפְּרִיק עַמִּיהָ
וּבְשְׁנָהָיִן יְנוֹחָן בְּחָדָא שְׁבָטִיא דִּיְשָׁרָאֵל יְהֻזָּן נְחַשׁ עַל-יְדָרָה שְׁפִינָן
עַל-יְאָרֶח הַנְּשָׁד עַקְבִּי-סִוִּים וַיַּפְלֵל רְכָבָו אַחֲרָוּ: יְהִי גּוֹבָרָא דִּיְתָבָחָר
וַיָּקֹם מִדְבִּית הָן. אִימְתִּיה תְּרַמְּמִי עַל עַמְמִיא וּמִתְּהִתִּיה תְּפַקֵּף בְּפָלָשָׁתָא. בְּחוֹי חֹרְמָן
יִשְׁרָי עַל אָוֹרְחָא וּבְפַתְּנָא יִכְמֹן עַל שְׁבִילָא. יִקְטָל גּוֹבָרִי מִשְׁרִית פָּלָשָׁתָא פָּרְשָׁין עַם
רְגָלָיִן. יִעָּקֵר סּוֹסָן וּרְתָבִין. וַיִּמְגַר רְכָבְיוֹן לְאַחֲרָאָן יְהִי לְיִשְׁוֹעָתָךְ קְנוּתִי

יְהֻזָּן: לְפּוֹרְקָנָד סְפָרִית יְיָן ס

(חמיישי) יט גָּד גָּדוֹד יְגִוְּדָנוּ וְהַוָּא יְגָד עֲקָבָנָה: דֶּבֶית גָּד מִשְׁרִית מִזְמִינִין. יְעַבְּרוֹן יְתֵה יְרֵדָנָה קָדָם אֲמִיהָן לְקָרְבָּא, וּבְגַבְסִין סְגִיאִין יְתֻובּוֹן לְאַרְעָהָן סְכִינָה שְׁמִינָה לְחַמּוֹ וְהַיָּא יְתַנוּ מִעְדְּנִים־מִלְּכָה: דָּאָשָׁר טָבָא אַרְעָה, וְהַיָּא מְרַבְּיָא תְּפִנְוקִי מִלְבָזָן; סְכִינָה נְפִתְלִי אַיִלָּה שְׁלָחָה הַפְּתַזְוָן אַמְרִיד שְׁפָרָה: נְפִתְלִי בְּאַרְעָה טָבָא יְתַרְמִי עַדְבִּיה. אַחֲסָנִתִּיה תְּהִי מִעְבָּדָא בְּירִין, יְהָנוּ מְדוֹן וּמְבָרְכִין עַלְיהָן; סְכִינָה בְּגַן פְּרַת יוֹסֵף בְּגַן פְּרַת עַלְיִ-עַיִן בְּגַנּוֹת צְעַדָּה עַלְיִ-שָׁוֶרֶת: בְּרִי דְּסָגִי (ס"א דִיסָגִי) יוֹסֵף בְּרִי דְּאַתְבָּרֶךָ (ס"א דִיתְבָּרֶךָ). בְּגַפְןֵן הַנְּצִיב עַל עַיִן אֶדְמִיא. תְּרִין שְׁבָטִין יְפָקוֹן מְבָנוֹהִי, יְקַבְּלוּן חִילְקָא וְאַחֲסָנִתָּן, כֵּגְזַבְּעָה וְיִמְרְדָּהוּ וְרַבּוּ וְיִשְׂטְמַחוּ בְּעַלְיִ חֲצִים: וְאַתְמָרָרוּ עַמְּמִיה וְנִקְמָמִיה, וְאַעֲיקָוּ לִיהְיָה גִּבְרִין גִּבְרִין בְּעַלְיִ פְּלִגוּתִיה; כֵּד וְתַשְּׁבּ בְּאַיִתָּן קְשָׁתָו וְיִפְזָא זְרָעִי יְדָיו מִידִי אָבִיר יְעַקְבָּ מִשְׁמָ רְעָה אָבָן יְשָׁרָאֵל: וְתַבְתֵּה בְּהָנוּ נְבִיתִיה עַל דְקִים אָוֹרִיתָא בְּסְתָרָא וְשִׁוִּי תּוּקְפָא רְוִיחָנִיה. בְּגַן אַתְרָמָא דְהָבָעַל הַרְעָהָי. אַחֲסִין מְלֻכּוֹתָא וְתַקְרִיףָה. דָא הוּות לִיהְיָה מִן קָדָם לְתִקְיָא דְיַעֲקָבָן, דְבִמִּימְרִיה זוּ אָבָהוּ וּבְנֵי זְרָעָה דִישְׁרָאֵל; כֵּה מַיָּאֵל אָבִיךָ וְיִעָזְרָךָ וְאַת שְׁדֵי וְיִבְרָכָךָ בְּרָכָת שְׁמִים מַעַל בְּרָכָת תְּהָום רְגַצָּת תְּחַת בְּרָכָת שְׁדִים וְרַחֲםָה: מִימְרָאֵל הָאָדָבָד יְהָיָה בְּסַעַדָּךְ. וַיְהִי שְׁפֵדִי וְיִבְרָכֶנְךָ. בְּרָכוּ דְנַחֲתָנוּ מַטְלָא דְשְׁמִיאָה מְלֻאִילָה. בְּרָכוּ דְנַגְדָּן מִפְּעַמְקִי אַרְעָה מְלֻרָעָה. בְּרָכָתָא דָאָבוֹד וְדָאָמָדָה,טו בְּרָכָת אָבִיךָ גָּבָרוּ עַל־בְּרָכָת הַוָּרִי עַד־תָּאוֹת גָּבָעָת עַולְםָ תְּהִיּוּן לְרָאשׁ יוֹסֵף וְלִקְדָּחָד נְזִיר אַתְּיוּ: בְּרָכָתָא דָאָבוֹד. יְתּוֹסְפָוּ לְךָ עַל בְּרָכָתָא דְלִי בְּרִיכָוּ אַבְהָתִי. דְחַמְפִיָּתוּ לְהָנוּ רְבָרְבִּיא דְמוֹן עַלְמָא. יְהָוִין בְּלֵאלִין לְרִישָא דְיַוְסָה.

גּוֹבְרָא פְּרִישָא דְאַחֲזָהִין פ

וּ(שְׁנִים) כֵּבֶן יָמִין זַעֲרָב יָצַר בְּבָקָר יָאַכֵּל עַד וְלֹעֲדָב יְחַלֵּק שָׁלָל: בְּנִימִין בְּאֶרְעִיה תְּשִׁיר שְׁבִינְתָּא וּבְאֶחָסְנְתִיה יְתַבְּגִי מִקְדְּשָׁא. בְּצִפְרָא וּבְפְנִיא יְהוָן מִקְרָבִין בְּחַנְיא קַוְרְבָּנָא, וְלֹעֲזָן רַמְשָׁא יְהוָן מִפְלָגִין מוֹתֵר חַוְלָקְהוָן מִשְׁאָר קַוְדְשָׁא; כְּכָל-אֱלֹה שְׁבָטִי יִשְׂרָאֵל שְׁנִים עַשֶּׂר זוֹאת אֲשֶׁר-דָבָר לְהָם אֲבֵיכֶם וַיְבָרֵך אֹתָם אֲיַש אֲשֶׁר בְּבָרְכָתָו בָּרוּךְ אַתָּם: כָּל-אֱלֹה שְׁבָטִא דִיּוֹרְלָא תְּרִיעָה. וְזֹא דָמְלֵיל לְהָזָן אֲבוּהָזָן וּבָרִיד יְתַהְזָן, אֲבָר בְּבָרְכָתִיה בָרִיד יְתַהְזָן; כֶּט וַיֵּצֵאוּ אֹתָם וַיֹּאמֶר אֱלֹהָם אָנִי נָאָסָף אֶל-עַמִּי קָבְרוּ אָתִי אֶל-אָבָתִי אֶל-הַמִּעְרָה אֲשֶׁר בְּשָׂדָה עַפְרָזָן הַחַתִּי; וּפְקִיד יְתַהְזָן וַיֹּאמֶר לְהָזָן אָנָא מַתְבִּגְנִישׁ לְעַמִּי. קָבְרוּ (ס"א קָבְרוּ) יְתִי לְזָה אָבָתִי. בְּמִעְרָתָא, דְבָחָל עַפְרָזָן חַתָּאָה; לְבִמְעָרָה אֲשֶׁר בְּשָׂדָה הַמִּכְפָּלה אֲשֶׁר-עַל-פָּנִי מִמְרָא בָּאָרֶץ בְּגַעַן אֲשֶׁר קָנָה אֲבָרָהָם אֶת-הַשָּׂדָה מֵאָת עַפְרָז הַחַתִּי לְאַחֲזָתִקְבָּרָה: בְּמִעְרָתָא. דְבָחָל בְּפִילְתָּא. דָעַל אֲפִי מִמְרָא בָּאָרֶץ דְבָנָעָן. דְזָבָן אֲבָרָהָם יְתִקְלָא, מִן עַפְרָז חַתָּאָה לְאֶחָסָנָת קָבְרוּאָה; לֹא שְׁמָה קָבְרוּ אֶת-אֲבָרָהָם וְאֶת שָׂרָה אֲשֶׁתו שְׁמָה קָבְרוּ אֶת-יִצְחָק וְאֶת רְבָקָה אֲשֶׁתו וְשְׁמָה קָבְרָתִי אֶת-לְאָה: תִּפְנוּ קָבְרוּ יְת אֲבָרָהָם. וַיְת שָׂרָה אֶתְתִּיהָ. תִּפְנוּ קָבְרוּ יְת יִצְחָק. וַיְת רְבָקָה אֶתְתִּיהָ, וְתִפְנוּ קָבְרִית יְת לְאָה; לְבִמְקָנָה הַשָּׂדָה וְהַמִּעְרָה אֲשֶׁר-בָּו מֵאָת בְּנִי-חַתִּה: זְבִינִי חַקְלָא;

וּמִעְרָתָא דְבִיה מִן בְּנֵי חַתָּאָה

וזה לא יוכל יעקב' לזכות את-בניו ויאסף רגלו אל-המיטה ויגוע
ויאסף אל-עם יו: ושיצי יעקב לפקדאות בנויה. ובנש רגלו כי לערסא. ואתנגיד
ואתפניש לעמיה; נ א ויפל יוסף על-פני אביו ויבך עליו ויישקל לו:
ונפל יוסף על אפי אבוהו, ובכא עלזה ונשיק ליה; ב ויצו יוסף את-עבדיו
את-הרפאים לחנט את-אביו ויחנטו הרפאים את-ישראל:
ופקיד יוסף ית עבדוה ית אסותא. למחנת ית אבוהו. ויחנטו אסותא ית ישראל;
ג וימלאו-לו ארבעים يوم כי בן ימלאו ימי החנטים ויבכו אותו
מצרים שבעים يوم: ושלימו ליה ארבעין יומי. ארוי בן שלמין יומי חניטיא.
ובכו יתיה מצראי שבעין יומיין ד ויעברו ימי בכיתו וידבר יוסף
אל-בית פרעה לאמור אס-נא מצאתי חן בעיניכם דברו-נא
באזני פרעה לאמור: ועברו ימי בכיתיה. ומיליל יוסף. עם בית פרעה למימר.
אם בען אשבחית רחמי בעיניכון. מלילו בען. סדים פרעה למימר: ה אב'
השביעני לאמור הנה אנבי מתח בקברי אשר פרית לי בא-ארץ
בגען שמה תקברני ועתה ועלה-נא ואקברה את-אבי
וашובה: אבא קיים עלי למימר. האנא מאית. בקברי. דאתקנית לי בא-ארUA
דכגען. תפון תקברני. וכגען. אסק בען. ואקבר ית אבא ואתובו: ויאמר פרעה
עליה וקבר את-אביך באשר השביעה: ואמר פרעה. סק. וקבר ית
אבוך במא דקיים עלה: ז ויעל יוסף לקבר את-אבי ויעלו אותו
כל-עבדי פרעה זקני ביתו וכל זקני ארץ-מצרים: וסליק יוסף
למקבר ית אבוהו. וסליקו עמייה. כל עבדי פרעה סבי ביתה. וכל סבי ארעה
דמצרים: ח וכל בית יוסף ואחיו ובית אביו רק טעם' וצאנם
ובקרכם עזבו הארץ גשז: וכל בית יוסף. ואחויה ובית אבוהו. לחוד. טפלהוז
ונגהוז ותוריהוז. שבקו הארץ גשז ט ויעל עמו גס-רכב גס-פרשים
ויהי המחנה בבד מאד: וסליק עמייה. אוף רתבי אוף פרשיין. והות מריתא
סגיאה לחטא. ויבאו עד-גרן האחד אשר בעבר הירדן ויספדי
שם מסped גדוול וכבד מאד ויעש לאביו אבל שבעת ימים:

וְאַתָּה עַד בֵּית אֶחָדִ דָּאַטָּד. דְּבֻעָרָא דִּירְדָּנָא. וְסַפְדוֹ תִּמְפּוֹן. מַסְפֵּד. רַב וְתַקִּיר לְחֶדֶה.
 וְעַבְדֵל לְאֲבוֹהִי. אֲבָלָא שְׁבָעָ יְמִינָה יָא וַיָּרָא יוֹשֵׁב הָאָרֶץ חַבְנָעָנִי אַתָּה
 הָאֲבָל בְּגַדְןָה אָטָד וַיֹּאמְרוּ אֲבָל-כֵּבֶד זֶה לְמִצְרִים עַל-כֵּן קָרָא
 שְׁמָה אֲבָל מִצְרִים אֲשֶׁר בַּעֲבָר הַיַּדְךָ זֶה וְחוֹזָא. יְתִיב אָרָע (ס"א אַרְעָא)
 בְּנָעָנָה יְתִיב אֲבָל. בְּבֵית אֶחָדִ דָּאַטָּד. וְאַמְרָנוּ אֲבָל תַּקִּיר דִּין לְמִצְרָאִי. עַל כֵּן. קָרָא
 שְׁמָה אֲבָל מִצְרִים. דְּבֻעָרָא דִּירְדָּנָא; יָב וַיַּעֲשָׂו בְּנֵיו לֹו כֵּן כַּאֲשֶׁר צָוָּם:
 וְעַבְדוּ בְּנָוָה לְיָהּ. כֵּן כְּמָא דְּפַקְדָּנוּן; יָג וַיִּשְׁאָו אַתָּה בְּנֵיו אֶרְצָה בְּנָעָן
 וַיַּקְבְּרוּ אַתָּה בְּמַעֲרָת שְׂדָה הַמַּכְפְּלָה אֲשֶׁר קָנָה אֶבְרָהָם
 אַתָּה-הַשְּׁדָה לְאַחֲזָת-לִקְבָּר מֵאַת עָפָרָן הַחֲתִי עַל-פְּנֵי מִמְּרָאָה;
 וְנַטְלוּ יְתִיה בְּנָוָה לְאַרְעָא דְּכָנָעָן. וְקַבְרָו יְתִיה. בְּמַעֲרָת חַקְלָה פְּפִילָתָא. דָּזְבָּן אֶבְרָהָם
 יְתִחְקַלָּא לְאַחֲסָנָת קְבוּרָא. מִן עָפָרָן חַתָּאָה עַל אֲפִי מִמְּרָאָה; יְד וַיַּשְׁבַּב יוֹסֵף
 מִצְרִים הָוָא וְאָחָיו וּבְלַהֲעָלִים אַתָּה לִקְבָּר אַתָּה-אָבָיו אַחֲרֵי
 קַבְרָו אַתָּה-אָבָיו: וַיְתִבּוּ יוֹסֵף לְמִצְרִים הָוָא וְאָחָוָה. וּבָל דְּסַלְיקָו עַמְּיהָ לְמַקְבָּר
 יְתִאְבָּה. בְּתֵר דִּקְבָּר יְתִאְבָּה אָבוֹהָיָן טָו וַיָּרָא אָחִי-יוֹסֵף בְּיִמְתָּא אַבְיָהָם
 וַיֹּאמְרוּ לֹו יִשְׁטְמָנוּ יוֹסֵף וְהַשְּׁבֵב יִשְׁבֵב לְנוּ אַת בְּלַהֲרָעָה אֲשֶׁר
 גַּמְלָנוּ אַתָּה זֶה: וְחוֹזֵז אָחִי יוֹסֵף אֲרִי מִת אַבְיָהָן. וְאַמְרָנוּ דָלָמָא יַטְרָל נְאָה דְּבָבָו יוֹסֵף.
 וְאַתָּבָא יְתִיב לְנָא. יְתִב בְּשַׁתָּא. גַּמְלָנָא יְתִיהָן טָו וַיַּצְוֹ אַל-יוֹסֵף לְאַמְרָה
 אֲבִיךְ צָהָה לְפָנֵי מוֹתָה לְאַמְרָה: וַיְקִידָוּ לְוֹת יוֹסֵף לְמִימָר. אֲבָוד פְּקִידָה. קָדָם
 מוֹתִיה לְמִימָר; יְזִהְרָה תְּאִמְרָה לְיוֹסֵף אֲנָא שָׁא נָא פְּשָׁע אֲחִיךְ
 וְחַטְאָתָם בְּיִרְעָה גַּמְלָוֹד וְעַתָּה שָׁא נָא לְפְשָׁע עֲבָדִי אַלְהָיִ
 אֲבִיךְ וַיַּבְדֵּק יוֹסֵף בְּדָבָרָם אַל, יוֹ: בְּדִין תִּמְרָנוּ לְיוֹסֵף. בְּבָעוֹ שַׁבּוֹק בְּעָזָן.
 לְחוֹבֵי אַחֲד וְלְחַטְאֵהוֹן אֶרְיִ בְּשַׁתָּא גַּמְלָזָק. וּבְעָזָן שַׁבּוֹק בְּעָזָן. לְחוֹבֵי עֲבָדִי אַלְהָא
 דָּאַבָּוד. וּבְכָא יוֹסֵף בְּמַלְלָוֹתָהוֹן עַמְּיהָן יָה וַיַּלְכֵד גַּסְמָ-אָחָיו וַיַּפְלֵל לְפָנָיו
 וַיֹּאמְרוּ דְּגַנְפּוּ לְהָלְעָבָדִים: וְאוֹלָו אֲפִי אָחָוָה. וְנַפְלָו קְרָמוֹהָי. וְאַמְרָהָי. הָא

אַנְחָנָא לְדִין לְעַבְדֵיָנִין.

יש ויאמר אלהים יוסף אל-תיראו כי התחת אלהים אני: ואמר להוז. יוסף לא תدخلון. ארי. החולא די אנא: בואתכם חשבתם עלי רעה אלהים' חשבה לטבה למעון עשה ביום זהה להחית עם-רב: ואתוו. חשבתון עלי בישא. מז קדם י"א את חשיבות לטבא. בידיל. למعبد. ביומא הדין

לקימא עם סגי

(שביעי) בא ועתה אל-תיראו אני אלכל אלכם ואת-טפכם וינחם אותם וידבר על-לבם: ובין לא תدخلון. אנא. אוזן יתכוון ויתטפלבון. ונחים יתהוז. ומיליל תנחומיין על לבהוז: [מפטיר] כב וישב יוסף במצרים. הוא ובית אביו ויחי יוסף מאה ועשר שנים: ויתיב יוסף במצרים. הוא ובית אבוי. ותיא יוסף. מאה ועשר שנים בג וירא יוסף לאפרים בני שלשים גם בני מכיר בן-מנשה יルドו על-ברכי יוסף: וחוזא יוסף לאפרים. בני תלתאיין. אה. בני מכיר בר מנשה. אתילידו ורבי יוסף: (מפטיר) כד ויאמר יוסף אל-אתיו אני מות ואלהים פקד יפקד אתכם והעללה אתכם מוזהארץ הזאת אל-הארץ אשר נשבע לאברהם לי יצחק וליעקב: ואמր יוסף לאחוה. אנא מאית. וידבר דבר יתכוון. ויסיק יתכוון מז ארעה הדא. לא רעה. דקאים. לאברהם לי יצחק וליעקב: בה וישבע יוסף את-בני ישראל לאמר פקד יפקד אלהים אתכם והעלתם את-עצמתי מזזה: ואומי יוסף. ית בני ישראל למימר. מדבר דבר י"י יתכוון. ותקoon ית גרמי מבא; כו וימת יוסף בן-מאה ועשר שנים ויחנטו אותו ויישם בארץ במצרים: ומית יוסף. בר מאה ועשר שנים. ונתנו יתיה. ושמייה בארכז נא במצרים;

פ"ה פיסוקים, פ"ה אל פה (ימלה) סימן.

סיכום פיסוקי דספר בראשית אלף ותקל"ד, א"ד ל"ד סימן. וחציו ועל חרבך תחיה. ופרשיותיו י"ב, ז"ה שמי לעולם סימן. וסדריו מ"ג, ידידי"ה סימן. ופרקיו נ', יי חננו ל"ד קינו סימן. מנין הפתוחות מ"ג והסתומות מ"ח. הכל צ"א פרשיות, צ"א אתה וכל העם אשר ברגלך סימן.